·EDITION BREITKOPF·

Nr. 3941

CHOPIN

KONZERT Nr. 1

Emoll - Eminor - Mimineur

Op. 11

Friedman

Zbiory Słowo... 1215

FR. CHOPIN

Op. 11. Konzert Nr. 1
E moll – E minor – Mi mineur E. B. 3941

Op. 21. Konzert Nr. 2
F moll – F minor – Fa mineur E. B. 3942

Op. 22. Grande Polonaise brillante
Es dur – E♭ major – Mi♭ majeur . . . E. B. 3943

Solostimme mit untergelegtem zweiten Klavier

an Stelle des Orchesters

herausgegeben von IGNAZ FRIEDMAN

Eigentum der Verleger für alle Länder
BREITKOPF & HÄRTEL
LEIPZIG

Printed in Germany

1215/m
1215

CONCERTO I.

FRIEDRICH KALKBRENNER gewidmet.

Herausgegeben von Ignaz Friedman.

Fr. Chopin, Op. 11.

Allegro maestoso. M. M. ♩= 126.

Tutti.

Pianoforte II. (Orchester.)

risoluto *marcato* *cresc.* *ff* *tr* *sf* *p* *sff* *p e legato espress.* 1. Vl.

Fl. Orch. Str. Cl. Fg.

Edition Breitkopf Nr. 3941
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.
M 304 (Breitkopf & Härtel, Leipzig)

Copyright 1914, by Breitkopf & Härtel, New York.
Lizenz Nr. 364. 1059/47 - 4668/47

A

legatiss. *dolce* *pp*

Clar. Vl.

Cantabile.
legatiss.

cresc.

cresc.

cresc.

ff con forza

Fl.

cresc.

B

Orch.

ff

Clar.

p

Cor.

sf

Fag.

dim.

Orch.

ff

pp

Fl.

Clar.

Hbl.

ff

legatiss.

p

Fl.

Fg.

pp

Str.

sempre più p

smorz.

Pianoforte I.
(Original.)

C Solo.

ff

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

Pianoforte II.
(Orchester.)

Solo.

f

Str.

Ped.

tr

ff

Ped. * Ped. *

Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped.

p espress.

sf

Ped.

p Str.

Vcl.

legatiss.

R.H.

risoluto

tranquillo

staccato

con forza

sf

pp

stretto

Clar.

Vc.

Vl.

Hrn.

Vln.

poco agitato

dim.

p

Str.

Vc.

cresc.

f

pp

f

D con fuoco

sf

Orch. f

Str. fp

fp

sf

I. *sf* *cresc.* *fff*

II. Pos. Str. *ff*

I. *dimin.*

II. *dim.*

I. *f* *cresc.*

II. *p* *cresc.*

*) *con forza* *appassionato* *p dolce*

II. *pp*

con espressione *legato*

I. *)

II. Str. *p* Horn.

I. 4 3 1 2 4 5 4 3

II. Str. pizz.

*) wird gewöhnlich sicherheitshalber gespielt:
*) *Se joue habituellement, pour plus de sûreté:*
*) Generally played for the sake of safety:
Edition Breitkopf 27482

*) In manchen Ausgaben:
*) *Dans plusieurs éditions:*
*) In many editions:

con anima

cresc.

Str.

sf

con forza

stretto

appassionato

f

p

f

p

sf

legatissimo

stretto

sf

fagitato

pp

Clar.

Hrn.

Fg.

cresc.

stretto

riten.

sf

rit.

Str.

E a tempo

sf leggierissimo

poco cresc.

a tempo

8

I.

II.

riten.

rit.

a tempo
risoluto

sf

cresc.

sempre cresc.

a tempo

f

p delicatissimo

cresc.

Horn.

p

Vc.

Str.

INSTITUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA

I.

II.

Fg.

dolce

ben marcato

cresc.

Fl.

sf

cresc.

Str. pizz.

I.

II.

Hrn.

Ped.

Vc.

Str.

I.

II.

I.

II.

Ped.

Clar.

Str.

I.

II.

f

sf

sempre più cresc.

Ped.

I.

II.

f

I.

II.

cresc.

sempre più cresc.

I.

II.

I.

ff

8*) F Tutti.

I. ff ben marcato — cresc. — sf

II. Hrn. — Vl. — Str. cresc. — Tutti. ff Orch.

II. sempre — f

II. sempre — f — sf

II. sf — ff

II. sf — p Hr.

II. Fl. — Clar. p — Fg. — f Orch. — cresc.

*) Ausführung:
*) *Exécution:*
*) Execution:

**) Herausgeber spielt hier:
**) *L'auteur de cette édition joue ici:*
**) The Editor plays here:

II. ff — sf — ff

II. Pos. sf — p Str. — Fl.

II. Clar. — pp Str.

G Solo.

I. dolce ed espressivo — p — m. d.

II. p — Fg.

8 leggierissimo

II. Hrn. — Fg.

8

legatissimo

I.

II.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

leggiero

I.

II.

Ped. * Ped. * Ped. Ped. Ped. *

I.

II.

rall.

rall.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

a tempo

H *Risoluto.*

sf

I.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

a tempo

II.

I.

Ped. * Ped.

II.

I.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. * Ped. Ped. Ped.

II.

Clar.

Fl.

Fg.

I.

II.

Ped. Ped. Ped. Ped.

Clar.

Fg.

Ped.

Fl.

Ped. Ped.

I.

II.

Ped.

I.

II.

I.

II.

I.
II.
8
Clar.
Fg.
I.
II.
Fl.
I.
II.
Clar.
Fg.

I.
II.
f
Ped.
cresc.
Fg.
8
I.
II.
Ped.
cresc.
(4 3)

I.

II.

Ped. * Ped. *

I.

II.

(3 2)

Ped. * Ped. * Ped. Ped. *

Hrn.

Clar.

I.

II.

cresc.

(5 4 3)

sempre più

Ped. * Ped. Ped. *

f

Ped. *

f

Fl.

I.

II.

ff

marc.

Ped. * Ped. * Ped.

8

I.

II.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

cresc.

I.

II.

ff

fff

sf

Ped.

con bravura

Fl.

f

I.
II.
Ped.
p
K Tutti
f
tr
Orch.
cresc.
ff
Fl.
sf
Clar.
Fag.
Str.

II.
ff
cresc.
L Solo.
L.H.
Str.
19
7
Clar.
Vc.
(pp)

8

I.

I

II.

14

con forza

legatiss.

sfp

p

tranquillo

I.

I

II.

I

I.

I

II.

Hrn.

pp

I.

II.

I.

II.

Str.

cresc.

f

I.

II.

I.
II.
p
pp
f
pp
cresc.
dimin.
cresc.

I.
II.
p
ff
sf
sf
rall.
Ma tempo
dolce con espress.
tegatiss.
Fag.

I.

II.

Str.

I.

II.

I.

II.

*)

I.

ff

stretto

Ped.

II.

f

pp

I.

sempre stretto

II.

I.

ten.

cresc.

con passione

Ped. Ped.

II.

*) Wird gewöhnlich so gespielt:
Se joue habituellement ainsi:
Is generally played thus:

ritenuto
con forza

Hrn.

a tempo
agitato
non legato

Clar.

Fl.

Fg.

I.

II.

cresc.

con fuoco

sempre più animato

Ped.

sf

m.g.

cresc.

I.

II.

cresc.

(2 3 5)

sf

p

f

Str. pizz.

*) Variante des Herausgebers:
*) *Variante de l'auteur de cette édition:*
*) Editor's variation:

Tutti.

ff marcato

Hrn.

Fl.

Tutti.

Orch. *ff*

Hr.

Fl.

sf

p

p Str.

Orch. *ff*

*) Oder wie in der Parallelstelle:
*) *Ou comme dans le passage correspondant:*
*) Or as in the parallel passage:

Romanze.

Larghetto. ♩= 80.

Tutti.

Violini con sordini
pp legatissimo

Str.

Solo. *cantabile*

Hrn.

sostenuto

cresc.

p

legatissimo

cresc.

A

espressivo

cresc.

leggierissimo e legatissimo

dim.

Fl.

Clar.

Fg.

Hrn.

con forza

leggiero

dim.

dolciss.

8

I.

II.

tr

dim. e rallent.

14

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. Ped. * Ped. *

B a tempo

Tutti.

Solo.

pp delicatissimo e legatissimo

smorz.

dim. e rallent.

Ped.

a tempo

ppp

rall.

Viol.

p Str.

leggieriss.

p

19

cresc.

con fuoco

legato

sempre p

sf p

dimin.

legatissimo

leggierissimo

cresc.

f

Ped. * Ped. *

agitato

p

pp

f

Fg.

f

pp

p

con forza

sf

C sotto voce

354

dimin.

p dramatico

il basso sempre legato

cresc.

Clar.

Fg.

3 con forza

cresc. appassion.

f

p dolce

Fg.

cresc.

132 5 4 2

leggierissimo

dimin.

Fl.

Fg.

D

I.

II.

Ped. * Ped. * Ped.

leggierissimo

cresc.

Ped. * Ped. *

cresc.

8

f e veloce

20

9

3 3

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *

(tr)

sf p dolcissimo

Fg.

leggierissimo

dim.

26

Ped. *

pp

smorz.

rallent.

Ped.

8

I.

leggierissimo dim. e rall.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Tempo I.

II.

rall.

Str.

Tutti.
a tempo

Solo.

E

I.

legatissimo

Ped. Ped. Ped.

Tutti.

Hr.

un poco marcato

II.

I.

sempre leggierissimo

Ped. Ped. Ped.

II.

I.

Ped. Ped. Ped.

II.

I.

dim.

Ped. Ped.

II.

I.

armonioso

Ped. Ped. Ped. Ped.

II.

5

sempre legatissimo

Hrn.

Fg.

poco rallent.

dim.

smorz.

attacca

smorz.rall.

attacca

Rondo.

Vivace. ♩=104.

Tutti.

Str.

ff risoluto

Clar.

Fag.

Fl.

Ob.

pp

ff

Solo.

p scherzando

staccato

dim.

p

Str.

suivez

p

legatissimo

rall.

leggierissimo

a tempo

pleggierissimo

rallent.

dim.

Fl.

Clar.

Str.

a tempo

a tempo

stretto poco riten.

a tempo

A

rit.

Tutti.

Orch.

cresc.

Solo.

Str.

p leggierissimo

dimin.

poco rall.

a tempo

Hrn.

rall.

scherzando

Tutti.

Orch.

m.g.

II. *ff* *cresc.*

II. *cresc.*

Solo. B.

I. *ff risoluto* *sf*

Ped. Ped.

II. Str. *pp* Viol. *f* *tr*

I. *f legato* *p*

Ped.

II. Fl. *p* Clar. Vc.

I. *cresc.* *f* *p*

legato

Ped.

II.

I. *cresc.* *f*

legato

Ped.

II. Clar. Fg.

I. *p* *legato* *f*

Ped.

II.

I.

II.

p.

cresc.

Ped.

I.

II.

(3 2)

dolce

Ped.

I.

II.

Clar.

marcato

Ped.

I.

II.

cresc.

sf

sf

cresc.

Ped.

I.

II.

f *leggierissimo legatissimo e*

Clar.

Hrn.

Fag.

Hrn.

Ped.

I.

II.

dim.

rall.

rall.

C

a tempo

Tutti. Viol.

pp

Solo.

dolce

Ped. Ped. Ped. ✻ Ped.

a tempo

Str.

Tutti. Viol.

Solo.

Viol.

Tutti. Viol.

pp

Viol.

pp

Solo.

poco stretto

rall.

Ped. ✻ Ped. Ped. ✻

rall.

Tutti. Viol.

Solo.

a tempo

Str. *dim.*

8

I.

II.

Fl

Tutti.

cresc.

Tutti.

Orch

D Solo.

ten.

Str.

sempre legato

Clar.

cresc.

Fg.

Ob.

Fl.

Str.

I. *legatissimo* *ben marcato* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

II.

I. *cresc.* *simile* Ped. Ped. Ped. Ped.

II.

I. *sempre più f* *sf* *sf* *sf* *sf* Ped. Ped. Ped. Ped.

II. Clar. Fg.

I. *sf* *p brillante* Ped. Ped.

II.

I. *f* *leggierissimo* Tutti. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

II. Str. *p*

I. Solo. *p* Ped. Ped.

II. *e legatissimo* Clar. Fg. Str.

E

f

Clar.

Hrn,
Fg.

dolcissimo

Str.

a tempo

poco rall.

p dolcissimo

a tempo

rall.

rall.

a tempo

f

I.
II.
stretto poco rit.
a tempo
a tempo
rit.
Tutti
f
F
Orch.
cresc.
ff
p
ff
p
ff
p
cresc.
ff
fff
dim.

Solo.
leggiero dimin.
rall.
a tempo
scherzando
Hrn.
Str.
p
I.
II.
Tutti.
Orch.
ff
m.g.
Ped.
Clar.
Fg.
Orch.
ff
cresc.

G Solo.

I.

II.

legato *3 cresc.* *cresc.*

sf *pp* Str.

dim. *sf*

ten. *dim.*

sempre più p

Ped.

cresc. *ff*

Fg.

I.

II.

Ped. ✻ Ped. ✻

I.

II.

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

cresc.

I.

II.

sf *p legato*

sf

Ped. ✻ Ped. ✻

sf

cresc.

marcato

I.

II.

sf *p* *f*

Ped. ✻ Ped. ✻

cresc.

I.

II.

con fuoco

Ped. Ped. Ped. ✻ Ped. ✻

I.

II.

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

cresc.

I. *sf* *sf* *f* Ped. *cresc.* Ped.

II. Clar.

H

I. *sf p* Ped. Ped. Ped. Ped.

II.

I. *sf* Ped. Ped. Ped. Ped.

II.

I. 8 *cresc.* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

II.

I. 8 *ff* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

II. Fl. Clar.

I. *cresc.* Ped. *sf* *p*

II. Hrn.

Tutti. Viol. Str.

Solo.

Tutti.
Viol.

I.

II.

p

Solo.

I.

II.

Tutti.
Viol.

Solo.

dolcissimo

I.

II.

I.

II.

poco stretto

pp rall.

pp rall.

Tutti.
Viol.

rall.

a tempo

Solo.

f

a tempo

Str.
rall.

cresc.

f

Tutti.

Fl.

cresc.
Fg.

ff Orch.

K Solo.

I. *f brillante*

II. *p*

Clar.

Hrn.

I. *f*

II. Orch. *ff* Str. *p*

I. *p*

II. Clar. Hrn.

I. *sempre cresc.* *sf*

II. Str. Ob.

I. *sf*

II. *sf*

L

I. *dolce* *leggiero*

II. Hrn. *p rit.* **a tempo** Str.

simile

veloce

Hrn.

cresc.

Clar.

*)

cresc.

Pk.

Hrn.

Fl.

Fg.

Str.

*) Oder nach Tausig in Oktaven bis zum Zeichen §.
*) *Ou, comme Tausig, en octaves jusqu'au signe* §.
*) Or, according to Tausig, in octaves up to the sign §.

I.

II.

8

ff

Clar.

Hrn.

14 8

ff

Tutti.

Ped. * Ped. *

Fg.

Orch.

ODKWASZONE - 2008

Neuausgaben Klassischer Klavie

NARODOWY INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA 1215/n

Johann Sebastian Bachs Klavierwerke

BUSONI-AUSGABE

Herausgegeben von
Ferruccio Busoni
Egon Petri
Bruno Mugellini

E. B.		
4301.	I.	Das Wohltemperierte Klavier I. Teil, Heft 1—4 (Busoni)
4302.	II.	Das Wohltemperierte Klavier II. Teil, Heft 1—4 (Busoni)
4303.	III.	18 kleine Präludien, Fughetta, 4 Duette (Busoni)
4304.	IV.	Zweistimmige Inventionen (Busoni)
4305.	V.	Dreistimmige Inventionen (Busoni)
4306.	VI.	Französische Suiten Nr. 1—6 (Petri)
4307.	VII.	Englische Suiten Nr. 1—3 (Petri)
4308.	VIII.	Englische Suiten Nr. 4—6 (Petri)
4309.	IX.	Partiten Nr. 1—3 (Petri)
4310.	X.	Partiten Nr. 4—6 (Petri)
4311.	XI.	Konzerte n. B. Marcello, G. Ph. Telemann, A. Vivaldi u. a. Nr. 1—8 (Mugellini)
4312.	XII.	Konzerte Nr. 9—16 (Mugellini)
4313.	XIII.	Italienisches Konzert, Partita h moll (Petri)
4314.	XIV.	Chromat. Fantasie und Fuge, Capriccio B dur, Fantasia, Adagio und Fuge, Präludium, Fuge und Allegro (Busoni)
4315.	XV.	Aria mit 30 Veränderungen (Busoni)
4316.	XVI.	Fantasie und Fuge d moll, Sarabande con Part. C dur u. kl. Stücke (Busoni)
4317.	XVII.	Tokkaten (Petri)
4318.	XVIII.	Tokkaten und Fugen, Fantasie und Fuge a moll (Busoni)
4319.	XIX.	Präludien und Fugen (Mugellini)
4320.	XX.	Präludien, Fughetten u. Fugen (Mugellini)
4321.	XXI.	Fugen (Mugellini)
4322.	XXII.	Fantasien (Präludien) und Fugen (Petri)
4323.	XXIII.	Suiten (Petri)
4324.	XXIV.	3 Suiten und 2 Sonaten (Mugellini)
4325.	XXV.	3 Sonaten, Konzert und Fuge c moll, Capriccio E dur, 3 Menuette (Petri)

Ludwig van Beethovens Klavierwerke

Herausgegeben von
Eugen d'Albert
Frederic Lamond
Xaver Scharwenka

E. B.		
4341.	I.	Sonaten Band 1 (F. Lamond)
4342.	II.	Sonaten Band 2 (F. Lamond)
4343.	III.	Sonatinen (X. Scharwenka)
4344.	IV.	Verschiedene Stücke (X. Scharwenka)
4345.	V.	Variationen Band 1 (X. Scharwenka)
4346.	VI.	Variationen Band 2 (X. Scharwenka)
4347.	VII.	Konzerte (Eugen d'Albert)
4348.	VIII.	Chor-Phantasie Op. 80 (X. Scharwenka)

Johannes Brahms Klavierwerke

AUSGABE IN URTEXT

E. B. 6070. Einzige vollständige Ausgabe in drei Bänden

Fr. Chopins Klavierwerke

KOCZALSKI-AUSGABE
in Vorbereitung

E. B.		E. B.		E. B.		E. B.	
5811.	I. Walzer	5814.	IV. Nocturnes	5817.	VII. Etüden	5820.	X. Versch. Stücke
5812.	II. Mazurkas	5815.	V. Balladen u. Impromptus	5818.	VIII. Préludes u. Rondos	5821.	XI. Konzerte
5813.	III. Polonaisen	5816.	VI. Scherzos u. Fantasie	5819.	IX. Sonaten	5822.	XII. Konzertstücke

Joseph Haydns Klaviersonaten

HERMANN ZILCHER-AUSGABE

E. B. 5541 Bd. I — E. B. 5542 Bd. II — E. B. 5543 Bd. III — E. B. 5544 Bd. IV

W. A. Mozarts Sämtliche Klaviersonaten

AUSGABE ROBERT TEICHMÜLLER

E. B. 5425a. Band I — E. B. 5425b. Band II

Franz Schuberts Klavierwerke

AUSGABE MAX PAUER

E. B.		E. B.		E. B.	
4221.	I. Sonaten Band 1	4224.	IV. Phantasien, Impromptus, Moments musicaux	4225.	V. Tänze Band 1
4222.	II. Sonaten Band 2			4226.	VI. Tänze Band 2
4223.	III. Sonaten und Stücke			4227.	VII. Kleinere Stücke

Robert Schumanns Klavierwerke

AUSGABE CLARA SCHUMANN
Revision Wilhelm Kempff

E. B.		E. B.		E. B.	
2617.	I. Op. 1— 8	2620	IV. Op. 20—23, 26, 28, 32	2622.	VI. Op. 99, 111, 118, 124, 126, 133
2618.	II. Op. 9—13	2621.	V. Op. 56, 58, 68, 72, 76, 82	2623.	VII. Op. 54, 92, 134
2619.	III. Op. 14—19				

Druck und Verlag von Breitkopf & Härtel in Leipzig

1215/II
Narodowy
Instytut
Fryderyka
Chopina

EDITION BREITKOPF

Nr. 3941

CHOPIN

KONZERT Nr. 1

Emoll - Eminor - Mi mineur

Op. 11

Friedman

Zbiory Słowa Artystyczne F.F.C. 1215